



AVIS DE COURSE / RACE NOTICE

Équipe de compétition Edelweiss

Circuit régional U10

DISCIPLINE / ÉPREUVES :	PANEL SLALOM (PSL)
LOCATION / ENDROIT :	Sommet Edelweiss, Québec
DATE:	Saturday February 1, 2020 Samedi 1 février 2020
START / HEURE DE DÉPART :	10:00 AM / 10h00
RUN / PISTE :	Zoomer
CLUB / ORGANISATION :	Equipe de compétition Edelweiss
SANCTION:	Outaouais Ski Zone & National Capital Division

RÈGLEMENTS : Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés.	RULES: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.
INSCRIPTION : Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir http://www.skioutaouais.qc.ca/). Envoyez les additions et les retraits à edelweiss.timing@gmail.com avant 17h00, mercredi le 29 janvier 2020.	REGISTRATION: All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See http://www.skioutaouais.qc.ca/) Send notice of additions or scratches to edelweiss.timing@gmail.com no later than 5:00PM, Wednesday, January 29, 2020
FRAIS D'INSCRIPTION : 35 \$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au deuxième étage du chalet de location, sera ouvert à 8h00.	REGISTRATION FEE: \$35, including lift ticket. The registration desk, located on the second floor of the rental chalet, will be open at 8:00 AM.
Dossards : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.	Bibs: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib
Parents : Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 35 \$ au bureau d'inscription de 8h30 à 9h00.	Parents: Parent lift passes will be available for \$35.00 at the registration desk from 8:30 – 9:00 AM.
PROTÈTS : Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50 \$.	PROTESTS: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
RÉUNION DES ENTRAINEURS : 8h50 à l'aire d'arrivée de la piste Zoomer.	COACHES MEETING: 8:50 AM Finish area of Zoomer run.
REMISE DE PRIX : Seront remis à l'extérieur du chalet 30 minutes après la fin du démantèlement.	AWARDS: Outside the lodge 30 minutes after tear down completed.
INFORMATION : COR: Mitch Pariseau; hennboy@sympatico.ca	INFORMATION: COR: Mitch Pariseau; hennboy@sympatico.ca
Chalet : Pour des raisons d'espace et de sécurité tous les coureurs devons utiliser le chalet principal.	Lodge: For space and safety, all racers must use the main lodge during the events

**Circuit regional U10
Panel Slalom (PSL)
Samedi le 1 février 2020
Saturday February 1, 2020**

SCHEDULE / HORAIRE

8:00 am / 8h00	Registration, lift open for racers / <i>Inscription - remontée ouverte pour les courseurs</i>
8:30 am / 8h30	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
8:50 am / 8h50	Coaches meeting / <i>Réunion des entraîneurs</i>
9:15 am / 9h15	1 st run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 1^{ère} manche</i>
9:45 am / 9h45	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
9:55 am / 9h55	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
10:00 am / 10h00	1 st run / <i>1^{ère} manche</i>
11:30 am / 11h30	Course reset / <i>Retraçage</i>
12:00 pm / 12h00	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
12:15 pm / 12h15	2 nd run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 2^{ème} manche</i>
12:45 pm / 12h45	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
12:55 pm / 12h55	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
1:00 pm / 13h00	2 nd run / <i>2^{ème} manche</i>

All athletes must help with course tear down. / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours.*

Awards will be 30 minutes after last racer and after tear down. / *Les prix seront remis 30 minutes après le dernier coureur et le démantèlement du parcours.*

COR: Mitch Pariseau, Edelweiss, hennboy@sympatico.ca

TD: Margaret De Bruyn, Camp Fortune, margaretemilymill@gmail.com

Referee: Ryan Malmberg, Mont Ste-Marie, ryan.malmberg@clubmsm.com

1st run set: Sarah Barry, Edelweiss

2nd run set: Éric Brouillard, Camp Fortune